

El Heraldo de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 20 de Setiembre de 1947

Director Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—Nº 342

Sobre Hogar Agrario

Tema interesante éste al cual la prensa en general no hemos dedicado sin duda el espacio que el mismo se merece, como sin duda en la chacra o en la Estancia no siempre valora el hombre, —dedicado enteramente a las tareas a su cargo,— el valor que realmente tiene.

En lo que a nosotros respecta, entendemos llegado el momento de saldar en parte esa deuda y esta oportunidad nos la proporciona la circunstancia de haber dado comienzo días atrás en el Local de la Sociedad Fomento Rural de Young, cedido gentilmente por esta entidad, las Clases de Hogar—Agrario a cargo de la Profesora Srta. María del Carmen Laguardia.

Esta difusión tan altamente interesante para toda mujer de cualquier categoría social, es patrocinada por la Universidad del Trabajo del Uruguay y obedece esta conquista para Young, a la visita que hiciera en oportunidad a nuestra localidad, el Director de la misma Dr. José P. Arias.

Se da aplicación con ello, a un rubro creado en el presupuesto de dicha Universidad, a raíz de una activa gestión del Diputado Departamental Sr. Carlos L. Fischer, tiempo atrás.

El programa que se está desarrollando en Young, está integrado por la impartición de clases de Corte y Confección los lunes, miércoles y viernes de 14 a 17 y 30 horas; clases de Tejidos los días martes de 14 a 16 horas y días jueves a las 14 horas, clases de Cocina.

Evidentemente que si es la mujer la mejor e insustituible compañera del hombre y representa en todo hogar el símbolo del encanto, adornan sobremanera su personalidad inconfundible, estos sencillos pero valiosos atributos, los cuales, si los trasladamos al ambiente campesino donde las comodidades siempre retacean, son nociiones ya que no admiten discusión por su imprescindible necesidad de dominarlas a por lo menos conocerlas en su faz elemental.

De modo que felicitamos a los gestores de esta tan plausible iniciativa que ya está en marcha y de sus resultados positivos hablará el porvenir, cuando todo esto marche al unísono con la ansiada modernización de los métodos de trabajo y de vida que espera nuestra campaña.

Se Imponen Tambien en Melo Varias Cabañas de la Zona

Esta Tarde a las 15 y 30 Horas se Inaugura la 21.a Exposición Nacional de Ganadería en la Ciudad Arachana

ARRIBO YA EL PRESIDENTE

Esta tarde a las 15 y 30 en la ciudad Arachana, noble solar que se recuesta sobre el Arroyo Conventos, en el Local de la Asociación Agropecuaria de Cerro Largo, se procederá a la inauguración de la 21.a Exposición Nacional de Ganadería.

La presencia del señor Presidente de la República Don Luis Batlle Berres llegó esta mañana a esa ciudad dará un realce singular al acto en el cual harán uso de la palabra en nombre de la prestigiosa entidad local, el doctor Almerindo Barros, Presidente de la misma, el señor Osorio Martínez, Presidente de la Asociación Rural del Uruguay, el doctor Cecilio Arrate Corbo por la Federación Rural y por el Gobierno Nacional el señor Aquiles Espalder Ministerio de Ganadería y Agricultura.

Asisten a la misma caracterizados hacendados de Río Negro y Paysandú, los cuales no solamente prestigiarán con su presencia estos actos, sino que, de acuerdo a las primeras noticias se han constituido una vez más, con los productos pecuarios presentados, los más favorecidos por los veredictos.

Primeros premios en Hereford Obtiene "El Cardo"

Entre las informaciones ya recibidas desde Melo podemos anticipar que ha obtenido destacadadas clasificaciones en la Raza Hereford la prestigiosa Cabaña "El Cardo" del Sr. José M. Elorza.

Logró además de un Campeón, 1 Primer Premio en la 2.a Categoría, 1 Seg. Premio en la 3.a cat.; 1 primer premio 1 segundo en la 5.a Categoría y el premio Conjunto de la Raza.

Gran Copa de Honor Merino

"El Cardo" con sus cotizadas Merinos logró en la misma Exposición, la Gran Copia de Honor y Campeón Mayor de la Raza; Reservado de Gran Campeón y Premio Conjunto en Machos.

Las mismas y honrosas clasificaciones obtuvo en Hembras, así como en puros por Cruz a que obtuvieron todos los primeros premios.

Primeros Premios en Hereford de "Nueva Melhem"

Sabemos también que la Estancia "Nueva Melhem" de Sucesión Lorenzo Salvo ha obtenido en Melo, en Raza

Hereford, 1 Primer Premio en la 3.a categoría y en la cual "Rincón de Francia" obtuvo 1 Tercero y mención Honorable del Sr. Alejandro Young.

En la 5.a categoría "Nueva Melhem" obtuvo 1 segundo premio.

Romney Marsh de "Bichadero" y de "Rincón de Francia".

En la 21.a Exposición de Melo, Raza Romney Marsh P.P.C., "Bichadero" ha obtenido 1 Primer y 1 segundo Premio y a "Rincón de Francia" le ha correspondido 1 tercero Premio en la misma categoría.

De otras cabañas hasta el momento no tenemos datos.

Copa de Honor en Shorthorn de La Esmeralda

Otra vez la prestigiosa cabaña criadora de Shorthorn "La Esmeralda" trae para la zona la Copa de Honor del Shorthorn con el hermoso toro truchero 2670.

Además en la raza obtuvo primeros premios y Premio Conjunto de la raza según tenemos entendido.

Corriedale 3er. PREMIO

En la raza Corriedale, una de las mas representadas de la muestra hasta el momento de salir esta edición, sabemos que "La Esmeralda" obtuvo 1 tercer Premio en Borregos.

Copa de Honor obtuvo la Sra. J.A. Caorri M.O. un carnero de Scaremíni y el mejor vellón 1 carnero del Sr. A.M. Fernández Goyechea.

Premios en Merillín de "Rincón de Diego Lawlor" y "Los Tapiales".

En la exposición que esta tarde se inaugura en Cerro Largo

XX de Setiembre

En el día de hoy celebra la nación Italiana una de sus fechas gloriosas.

Con tal motivo, los descendientes de italianos y amigos de Italia se reúnen hoy en un almuerzo de camaradería en el Club San Lorenzo.

Saluemos en esta oportunidad a la colectividad italiana de nuestro Dpto.

Remate del 5 de Octubre por Don Juan Groce

El domingo 5 de Octubre venidero es la fecha fijada por el matadero Don Juan Groce, para realizar un nuevo remate en el local del Sr. José María Sosa, consistente en materiales, herramientas, útiles y diversos objetos.

Por ahora se están recibiendo consignaciones en el citado local.

Otro Problema de Camino

Reclama Urgentes Arreglos el Camino de Sauce—Sánchez Chico a Young

Son insistentes las reclamaciones de la vecindad de Sauce, dedicadas con razón a que se proceda sin mayores dilaciones, al arreglo del camino que une a Sauce y Sanchez Chico a Young, en el tramo por lo menos que conduce hasta la Sub Comisaría de Sanchez.

El puente existente en el lugar, debido a la ausencia de conservación se ha tornado hasta peligroso su cruce y será imposible hacerlo dentro de poco tiempo ya que deteriorado completamente el cemento el hierro que lo compone ya está a la vista.

Sabemos de la diligencia de las autoridades municipales en este sentido, aunque llaman la atención requiriendo urgencia sobre esta solución dado que el asunto es serio por la importancia de la zona que en ese caso quedará aislada de Yeung.

En la VI Muestra de Granja Habrá Buena Representación Avícola

Para la VI Muestra Departamental de Granja que se inaugura el sábado al cierre de la inscripción se hallan anotadas para participar 351 aves de distintas razas, 3 certados, conejos y distintas muestras de productos de Granja.

Eslo es un anticipo del éxito que la misma está llamada a obtener.

CITA PEÑAROL
1a. Div., hora 15.—Parque Parietti.

Reserva.— Parque Leal— Hora 9 de la mañana.

CITA FERROCARRIL
Reserva.— Hora 9 y 30.— Field de Peñarol.

1a. Div.— Hora 14.— Field Parque Parietti.

en Raza Merillín no Inscriptos ha obtenido 1 Tercer Premio la Estancia "Rincón de Diego Lawlor" (h) y en Hembras de la misma raza 1 Tercer Premio la Estancia "Los Tapiales" de los Sres. Juan y Alberto Montero.

Primeros Premios en Merillín de "El Cardo" obtuvo en Me-

Divulgación Científica o Pornografía Barata?

En la noche del miércoles en nuestra única sala de cine se exhibió un programa que según decía el volante difundido profusamente por las calles de la localidad era "la exhibición de la más extraordinaria película realista de divulgación social".

Era presentado ese espectáculo por la ez— Empresa del Cine "Hindú" de Montevideo, la cual, según el programa, arribó en esa oportunidad a esta sala.

Evidentemente que es dudoso enteramente el carácter de divulgación científica o enseñanza social que se le quiere dar a estas exhibiciones, las cuales, a la vista del vendedor no pasan de ser "gato por liebre" con lo que se configura un problema de consideración para nuestro medio, el cual por su naturaleza es sano de espíritu y si bien necesita de toda enseñanza científica o divulgación social, por eso naturalmente, la requiere y debe exigirse que sea suficientemente garantizada en su procedencia, máxime si consideramos que para la realización de un concierto selecto o para el sostenimiento de un cuadro dramático neto y nato, se chocan con dificultades que suelen ser insalvables.

De modo que, —mientras opinión autorizada no desvirtúe esta verdad— para nosotros, ese de que esas exhibiciones obedecen a una divulgación social noblemente inspirada, es un «cuento».

Para nosotros eso es solamente negocio de «civillos», que si bien en Montevideo en "Un Cine" si lazo de docecientos se aceptan, en Young deben rechazarse.

Foot-Ball

Mañana se jugarán 2 partidos correspondientes a la última fecha del Campeonato local y que como se sabe fue ganado el Club San Lorenzo.

A primera hora jugarán en el field de Miramar los equipos de Nacional y los dueños de casa. Este match es de mucho interés para la gente de Miramar, ya que de ganar se clasificaría vice campeón y de ahí que halle despertado mucha expectativa entre los aficionados porque también ambos hablan cumplido buenos rendimientos en el reciente Campeonato Relámpago siendo los finalistas.

El equipo benjamín es el que lleva la mejor parte y van a la lucha con más ansias de triunfo, pues lo colorado en el segundo lugar, pero no hay que descartar a los albos porque en una de esas salen vencedores.

A segunda hora jugarán Ferrocarril y Peñarol en un partido interesante por las actuaciones anteriores de los dos conjuntos. El equipo de Ferro irá con muchos bríos y dispuesto a jugarse enterito y al menor descuido de los aurinegros puede hacerse pasar una mala tarde.

De ahí que los teams vayan a jugarse enteros por una victoria que al final del encuentro los coloquen en mejor situación en la tabla final de posiciones.

DETALLE DE LA JORNADA DEPORTIVA PARA MAÑANA

CITA MIRAMAR
2a. División.— Parque Parietti.— Hora 15.— H. Meyer, Peñarol, Aguirre, J. Ramírez, G. Toloza, I. Cardozo, Torres, Y. Rodríguez, G. Barreto, Raura, Maquela y H. Cardozo.

CITA NACIONAL

Reserva.— Field Miramar.— Hora 9.— Springer, A. Báez, Taborda, Benítez, Rosas, Cáceres, Klárich, Martínez, Rodríguez, Meyer, Coroné, Cardozo, Toloza, Acuña y Alzamendi.

CITA MIRAMAR

Hora 9 y 30: Ferrocarril vs. Peñarol, Field Nacional.

Young Ida a Mercedes el 28 del corriente

El próximo 28 del mes q

Primavera!

Como reízo de cielo
que baja de las colinas,
van las aguas cristalinas
besando el pasto del suelo.

Es una alegre corriente,
Es un arroyo tranquilo
que entre las flores del tilo
va corriendo lentamente.

Del reino de Primavera,
donde fué espejo brújido
lleva el reflejo teñido
del color de la pradera.

Deja el aire perfumado
y en la llanura esmeralda
deja también en la falda
aquel reflejo pintado:

Retoños, hojas y flores
en todos los vegetales.
El crecer de los trágales
festejan los labradores.

ALBERTO MUNILLA

PURRTA de camión Ford 8, con marca de Eyaldo Harwitch perdido desde Molino Marín a Banco República. Se gratificará quien entregue al Molino «Marín».

Objetos encontrados

Se ha encontrado la chapa letra K 32-29 particulares de Mercedes. Su propietario puede reclamarla en la Agencia ONDA.

VENDO

- 1 Tractor Massey Harry 2640
- 1 cosechadora Masey Harris N° 9
- 1 sembradora Deering de 28 discos para tractor
- 1 arado Mercedes para tractor de 4 rejillas

Todo en Funcionamiento

Tratar con:

Arnoldo Rostagnol

NUEVA MELHEM

ATENCION

Ya estamos sobre la raya
De esta GRAN CARRERA

Con el premio Record de \$ 500
A realizarse el 5 de Octubre en la cancha
GARCIEN-SANSBERRO Tiro 500 Metros
(Animales que no hallan corrido)
Desde ya damos detalles a los aficionados
de las siguientes inscripciones:

Sr. Horta con una yegua Tordilla
"Merello" " " Tostada
"R. Acevedo" " " Zaina
"Sansberro" " " Tostada
"L. Sosa" un caballo Doradillo

Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta
Se reciben nuevas inscripciones hasta el
15 de Setiembre

Tenemos informes de otros probables parti-
cipantes una vez concretados, daremos nuevos
detalles — INSCRIPCION 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad
de ver animales de las mejores cabañas
del País con sus mejores Jockey.

Los remates estarán a cargo de los ya co-
nocidos rematadores Señores Acland, Lauria y
Sansberro

OTRA GRAN CARRERA
Para el 12 de Octubre por una Apuesta de
\$ 100 — por parte sobre 400 Metros con:
«Incendio de Justo Otero» — «Almafuerte»
E. Escalada y «Missouri» de M. Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

Notas ESCOLARES

Ecos de la Visita al Molino "Marín" de Alumnos de la Escuela N° 17

La Maestra de la Escuela N° 17, señora Zulma Benelli dejó Rosas, en una gentileza que agradecemos, nos ha remitido varias composiciones escolares debidas a la pluma de sus alumnos con motivo de la visita que los mismos hicieron días atrás al Molino «Marín» del señor Alfonso Bartaburu y las cuales pasamos a publicar. N. de R.

Setiembre 8.
NUESTRA VISITA AL MOLINO
BARTABURU

Salimos de la escuela con la Sra. Directora y la Sra. Maestra.

A la llegada al molino nos recibió un Sr. y nos mostró todas las maquinarias que había, donde se hacía la harina.

Vimos muchas máquinas, la primera donde caía el trigo de arriba y lo molía separando la harina del afechillo.

La harina se obtiene de ese trigo.

Esa harina después pasaba a unos cernidores y quedaba bien limpia y volvía al piso de abajo para embolsarla.

Allá dimos las gracias al Sr. que nos mostró toda la fábrica y nos enseñó el trabajo que realizan las máquinas.

Nuestro regreso fue muy alegre y cuando llegamos los niños estaban en el recreo. Delito Lafluf, 3er. año C. 9 años

—
NUESTRA VISITA AL MOLINO
BARTABURU

Salimos de la escuela; fuimos con la Sra. Directora y

VENDO
Ventanas con Rejas y Celocias de
primera calidad.
Provenientes del
local del ex Ban-
co República

Tratar:
MUSIAN — Young

ROQUE MANGINELLI Constructor

Realiza Toda Clase de Tra-
bajos Concernientes al
Ramo

Especialista en Cemento Armado

PRECIOS MODICOS

Le conviene consultarla antes de pedir
su Presupuesto — YOUNG

A V I S O

A los efectos legales del Artículo 2101 del Código Civil, se pone en conocimiento de terceros interesados en la sucesión de Don FEDRO M. BAUZÁ que por escritura otorgada hoy en la ciudad de Paysandú ante el Escribano Don Joaquín Brandao Sosa, ha sido revocado el Foder General conferido a Don Alejandro E. Pece por Doña María L. Soto de Bauzá el 23 de Agosto de 1946 ante el mismo Escribano, quedando designado en su lugar el letrado que suscribe.

Young, 8 de Setiembre de 1947.

Dr. JUAN A. HERNANDEZ

Dirección y estudio:
18 de Julio 1010 — Apto. 2. — Paysandú.

TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN
Médico-Cirujano

CONSULTAS: de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 Young

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZERALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 Young

Dr. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 Young

JOSÉ S. ELISBURU

Escríbano

Teléfono 86 Young

ALFONSOREQUIZIERENA
VOGT

Escríbano

Atiende en el domicilio del
Ing. José Pedro Oliver los
días 10 y 15 de cada mes
de las 11 horas en adelante
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

CÁNDIDO A. DOYENART

Escríbano

Atenderá el 2.º sábado
de cada mes en casa Raúl
Tassano.
Estudio: Avda. 53 N.º 3124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

Dra. NELIDA MAGARIÑOS

Cirujano-Dentista

Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 28 Young

NILDIA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Youug Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENORBLE

Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerrito 382 - 3er Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Marin - Juan Crece

Teléfono 22 Young

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual ...	\$ 8.40
Semestre ...	\$ 4.20
Trimestre ...	\$ 2.10
Mensual ...	\$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual	\$ 80.—
1 Página, 1 publ.	\$ 40.—
1/2 Página, mensual	\$ 40.—
1/2 Página, 1 publ.	\$ 20.—
1/4 Página, mensual	\$ 20.—
1/8 Página, mensual	\$ 10.—
1/16 Pág., mensual	\$ 5.—

TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta	
5 líneas la 1 ^a semana	\$ 0.25
Semanas subsiguientes	\$ 0.10
Solicitadas por public.	1.—
Edictos, por public.	1.—
Avisos fúnebres, 1 col.	1.50
" 2 col.	2.50
" 3 col.	5.—
" 6 col.	10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Correspondencia en Buenos Aires
JESÚS M. MUÑOZ
Sarmiento 4444 — Bs. As.

Venta de Vehículos
SE VENDE Ford A. mod
1929 en perfecto estado.
Informes a esta Imprenta
Teléf. 22.

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y bate
ría nuevas, excelente estado
general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

SE VENDE un auto
Ford T mod. 27 en buen
estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga
al lado de Lucio Bartaburu
Young.

BICICLETA
Se Vende
En Perfecto Estado
Tratar en el Club
"San Lorenzo"
Young.

Restaurant y Bar
CENTENARIO
de Juan L. Villa
Casa de confianza
atendida por sus
propios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Auto de Alquiler
A Toda Hora
Young — Teléf. 80

LIDIA L. K. SUDOV
Profesora de Bailes
Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la
sala del Atenas los
días sábados de 10 a
11 de la mañana.
Informese en los telé-
fonos 94 y 26-Young

Comentarios Mundanos

ENLACE ESTIGARRIBIA—ROMERO

—Se anuncia para el sábado 11 de octubre el enlace de la Srta. Mercedes Romero con el Sr. Cecilio Rodolfo Estigarribia, ambos jóvenes conocidos y estimados de nuestra localidad y de la zona de «La Florida».

Con motivo tan elocuente, los jóvenes contrayentes vienen siendo objeto de felicitaciones.

ENLACE SÓNORA—BÁDIA

—Para el mismo día sábado 11 de octubre se anuncia el enlace de la Srta. Violeta Margarita Bádia con el Sr. Ramón Sófors, pareja conocida y estimada, tanto en Young como en Paso de los Mellizos y Fray Bentos.

La boda se realizará en nuestra localidad, motivo por el cual los contrayentes vienen siendo objeto de demostraciones de simpatía.

Cumpleaños

—Días pasados festejó su cumpleaños el señor Amado González.

—El 15 festejó su cumpleaños el señor Ezequiel Cabral.

—El sábado 13 cumplió años la pequeña Sylvia de los esposos Zeballos-Sardo.

—El lunes 22 cumple años la niña Teresa D. Sosa.

—El 11 cumplió años la niña Coca Acuña.

—El 12 ppdo. cumplió años la señorita Elvira Gómez.

—El jueves 25 cumple años la señorita Elsa Z. de Lezcano.

—El domingo 14 cumplió años la señorita Lili Martínez, siendo muy cumplimentada por sus familiares y amigas.

—El miércoles 17 cumplió años el señor Francisco Santos siendo muy felicitado por sus familiares y amistades.

—El lunes 22 cumple años el niño Mario Santos.

—Mañana 21 cumple años

la niña Estelita Chalela Machiarena.
—El martes 23 cumple años la niña Rosita R. Morales.
—El martes 16 cumplió 3 años el pequeño Luis Carlos Liesegang.

—El martes 16 cumplió años la señora Dora Pereira de Irureta.

—Hoy cumple años el señor Eustaquio Sivera. Con tal motivo, en su Estancia «Los Varones», recibirá muchas felicitaciones de sus familiares y muchos amigos.

—Mañana cumple años la señora Delia S. de Reynoso.

—Ayer cumplió 14 años la niña Sara E. Gutiérrez.

—El 15 del cte. cumplió 9 años la niña Antonia Amelia Liesegang.

—El mismo día cumplió 17 años de edad la Srta. Aida Rosa Liesegang.

Enfermos

—Se encuentran franca mejoría el señor Alberto Gerauco.

—Dr. R. Alcina Horta y Sra.

—Regresaron anteayer de Montevideo reabriendo su consultorio odontológico el Dr. Ramón Alcina Horta y su señora esposa Dra. Ilda Bulanti de Alcina.

El Heraldo de Young

Invita a Escuchar Todos los Días desde las 18y30 por la Potente Onda de

C.W. 53

Radio «La Voz de Melo», otro de sus característicos Programa Radio—Prensa, dedicado a la 21a. Expos. de Seleccionados. Con la participación de Cabañas de la Zona.

En 1580 Kilociclos

Todo en Favor de la Escuela y la Niñez

Próximas Kermesses

En la Escuela N° 26 de Sauce. Se prepara todo con sumo entusiasmo en la Escuela N° 26 de Sauce para las kermesses que deberán llevarse a cabo en dicho lugar el sábado 4 y domingo 5 de Octubre próximo.

Dada la alta finalidad de carácter social perseguida por esa comisión Fomento que preside la Sra. Emilia A. de Symond y su personal enseñante, todo hace suponer que el éxito coronará sus afanes.

Las donaciones se vienen recibiendo en los comercios de los Sres. Pedro R. Pons y Justo Mamerto de Sauce.

Más sobre la fecha amplia remos detalles.

En la Escuela N° 38 de Valle de Soba

Para los mismos días 4 y 5 de Octubre venidero se anuncian grandes kermesses en la Escuela N° 38 de Valle de Soba.

Conociendo los éxitos logrados anteriormente y el tesón tanto de su Comisión Fomento como de su Director, no dudamos que estas fiestas serán también debidamente estimuladas por la vecindad.

Vienen recibiendo donaciones para las mismas, las cuales tendrán el doble propósito de hacer más interesante la fiesta y beneficiar a esa casita de enseñanza rural.

En la Escuela N° 12 de Menafra

Y para el sábado 11 de Octubre es la Escuela N° 12 de Menafra la que anuncia la realización de una gran kermesse.

Esta fiesta por la ubicación en que se encuentra sin duda recibirá la concurrencia de caracterizados vecinos de Paso de la Cruz, de Arroyo

Negro, de Algora y hasta de Young, los cuales llegarán dispuestos a estimular con su presencia a esa obra escolar tan simpática como altruista.

Desde ya están recibiendo donaciones, las cuales en esa oportunidad serán convertidas en metálico, el cual a su vez será base para favorecer las tantas necesidades de esa Escuela y sus alumnos.

Estas pueden remitirse a nombre de la Sra. Directora Doña Adelina Carrera de Ferro a Estación Menafra.

A beneficio de la Escuela N° 40

Para poder proseguir su obra humanitaria de solidaridad social, la C. Fomento de la Esc. 40 José P. Varela, ha puesto en circulación rifa de bicicleta marca Phillips, de prestigio mundial, y el segundo premio un vale por \$20 canjeable en cualquier comercio de la localidad.

VENDO

Casa material, 2 piezas, cocina y despensa Galpón de 4x8, 500 metros terreno, en buena ubicación sobre calle Las Piedras, frente al Parque "María". Agua corriente y luz eléctrica. Entrega Inmediata.

Traépal CON:

CARLOS M. GARCEN
Young

Resaltarán premiados los boletos cuyas tres últimas cifras coincidan con el 1.º y 2.º premio de la lotería a jugarse el 29 de noviembre próximo, entregándose de inmediato los premios, a la presentación de los boletos favorecidos.

La C. de Fomento de dicha escuela, hace constar al público la finalidad y seriedad de esta rifa, como así que las personas que tengan interés y deseen cooperar en esta obra, pueden solicitar boletos a los señores miembros de la Comisión o al personal docente de dicha escuela.

La bicicleta Phillips, 1.º premio, se baila en exhibición en Casa Astarita.

Esperamos que nuestro pueblo, tan generoso para todas las causas nobles, coopere en este Beneficio.—C. de Fomento de la Escuela N° 40.



Cine Atenas

HOY

«UNA NOCHE TREMÉBUNDA» y «AMÁNDONOS TRIUNFAREMOS»

—Como ya es norma por parte de la Dirección de esta sala, de ofrecer todos los sábados un programa doble de calidad, en el día de la fecha se exhibirán dos películas de interesantísimo desarrollo.

En la parte, Mascot Pictures presenta la original

comedia cómica—policial que lleva el sugestivo título de «Una noche Tremebunda».

Desopilantes incidencias a través de un argumento desarrollado en una noche de sustos... y de carcajadas.

Una feliz actuación de Mary Carlisle, Charles Grapewin y Arthur Hoyt.

—En 2a. sección, R.K.O. Radio Pictures, presenta la extraordinaria producción que dirigió John Berry, titulada «Amándonos Triunfaremos».

He aquí un film realmente sencillo y profundamente humano, de maravillosa naturalidad y ternura, de suave y sostenida emoción, realizado en el más puro lenguaje cinematográfico, desprovisto del patetismo desmesurado de la sentimental cursi y de la falsedad romántica en que se cae vulgarmente en comedias de este tenor.

«Amándonos Triunfaremos» es la sucesión de cuadros que nos cuentan las vicisitudes de una joven pareja viviendo en uno de los barrios pobres de Nueva York; su lucha diaria

—Al terminarse, se vió realizado uno de los sueños de Clione, cuya lamentada muerte coincidió con la comentada paralización de la filmación de su obra.

Objetos encontrados

Se ha encontrado la chapa letrera K 32-29 perteneciente a Mercedes. Su propietario puede reclamarla en la Agencia ONDA.

Grábese en la Memoria Cada quince Días Viene a Young: DEMICHELIS El sastré que Interpreta el Gusto más exigente

Véalo en Casa RODE
Teléfono 126

ISEXAN ISEXAN

EL ANTISARNICO DE POST-GUERRA
DE EFECTO RESIDUAL

Bajo el nombre «ISEXAN» la firma Strauch & Cia. S. A., primeros fabricantes de sarnífugos en el país han procesado a efectos de que pueda ser utilizado para combatir las plagas que tanto afectan a la ganadería, uno de los productos con propiedades insecticidas más activas que se conocen y de extraordinario efecto residual.

QUE VENTAJAS SE OBTIENE CON ESTE NUEVO PRODUCTO?

EFICACIA: 100 %

TOXICIDAD: Es un producto absolutamente atóxico en las concentraciones normales, y aún mucho mayores.

INNOCUIDAD: Es completamente inocuo para la lana.

PLAGAS CONTROLABLES CON ISEXAN

LA SARNA: Para combatirla se podrá utilizar en la forma corriente de los antisárnicos conocidos, es decir, en dos baños a determinada concentración o en base a su extraordinario efecto residual, a una concentración un poco mayor en un solo baño.

EL FIOJO: ISEXAN mata el piojo y esteriliza los huevos.

LA MOSCA: ISEXAN mata infaliblemente a la mosca y los animales tratados actúan como verdaderos matamoscas en el campo.

LA GARRAPATA OVINA: ISEXAN controla totalmente esta plaga, ya que mata a las adultas y por su efecto residual mata a las que nacen de los huevos después del baño.

BICHERAS: Los animales bañados con ISEXAN difícilmente se abicharán, debido a su doble condición de contener sustancias desinfectantes e insecticidas.

ISEXAN El antisárnico de post-guerra de efecto residual, en breve será puesto a la venta por Strauch & Cia. S. A.

Consulte en Casa:

CONRAD MEYER

TELEF. 59

JULIO MEYER

El Domingo 28 de Setiembre a las 9 horas

Gran Remate Muebles, útiles, materiales etc, en el local MEYER Hnos.

(Contiguo al Cine Atenas)

Solicitamos Consignaciones

Casa MEYER Hnos. (Contiguo al Cine Atenas)

UTE 132

por la vida, sus alegrías y sus fracasos. Esta es una de las pocas películas que se ven con el corazón por el mérito de sus actores, director y argumentista.

Una magnífica creación de Joan Fontaine, la recordada heroína de «Rebeca» y «La Sospecha», bien secundada por el astro debutante Mark Stevens y un grupo de prestigiosos artistas.

MAÑANA

«LAURACHA» de OTTO M. CLIONE, con AMELIA BENCE y ARTURO GARCIA BUHR

Mañana será estrenada en secciones Vermouth y noche, la estupenda película argentina «LAURACHA», adaptación cinematográfica de la fundida novela del distinguido escritor compatriota Otto M. Clione.

Esta magnífica versión filmica de la obra, fue realizada por Pampa Film en sus estudios ubicados en Martínez (Provincia de Buenos Aires), tras haberse rodado sus bellos exteriores en las agrestes lagunas de General Lavalle, y las sonrientes costas entrerrianas del Río Uruguay.

Como todos recordarán, «LAURACHA» faltando una cuarta parte de su filmación se vio interrumpida por espacio de un año y medio, terminándose luego de una serie de conflictos que ocuparon las columnas de diarios y revistas.

Al terminarse, se vió realizado uno de los sueños de Clione, cuya lamentada muerte coincidió con la comentada paralización de la filmación de su obra.

Hay Interés en la Compra de Feterita para Simiente

El Servicio Oficial de Distribución de Semillas está interesado en la adquisición de Feterita, seca y limpia para ser destinada a simiente. En consecuencia, solicita a las personas que dispongan de stock del citado sorgo y se interesen en su venta, se servirán remitir muestras a oficina central del organismo, calle Buenos Aires 563, Montevideo, indicando la cantidad ofrecida y el precio por mercadería puesta en Movistar.—(Informativo del M. G. A.)

Objetos encontrados

Se ha encontrado la chapa letrera K 32-29 perteneciente a Mercedes. Su propietario puede reclamarla en la Agencia ONDA.

Mañana 21 de Setiembre

Pista Paso de la Arena del Arroyo Negro en el Comercio del Sr. BRUNO DOLCCI

Correrán sobre 300 metros:

“Andariego” Tordillo de René Silva
“Mate Amargo” Colorado de Nan

El 28 Revisada para la Gram
Penca de potros

Inscripción \$ 50.- Informes al Sr. Bruno Dolcci -- Paso de la Arena del Arroyo Negro

Vida Agropecuaria

Ecos del XIII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados

La Delegación de Compradores Brasileños fué Saludada por el Sr. Julio Stirling

Damos hoy la parte final del detalle de las ventas producidas el pasado sábado y domingo en el local de la Sociedad Rural de Río Negro con motivo de la realización del XIII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados Organizado por las Sociedades Rurales de Paysandú y Río Negro.

Decímos en la pasada edición del éxito obtenido en este gran remate el cual asistió en las ventas a la suma de \$ 154.195,00, siendo la base de la demanda, cálifica dos compradores llegados del país hermano de Brasil.

El Sr. Julio Stirling en la salutación que hiciera a los presentes en el Club Social de Young tuvo frases especialmente dedicadas a la delegación brasileña, así como también sintetizó el deseo de la ganadería de la zona del norte del Río Negro, de continuar siendo una zona rectora del crecimiento y superación de la pecuaria modernamente orientada del país.

Dichos conceptos en sus dos fases tan interesantes fueron rubricadas con aplausos de la concurrencia.

Pasemos ahora a dar a los lectores los últimos detalles de las ventas efectuadas.

Luis A Fernández compró a 450; Diego Lawlor al mismo 1 Suc. Lorenzo Salvo 5 toros toro Fed. Fart. en 480; Domingo Hereford IFC a 420 c/u; Delicio Aramburu al mismo 2 idem a 430; Álvaro Young 1 idem a 430; Aranzazu Da Costa a en 475; Manuel Aristimino al Frank in Souza 1 toro IFC en mismo 2 idem a 440; Cabrera y 500; Delicio Blanco al mismo 1 Echegoyen al mismo 3 idem a toro FPC Hereford en 410; Cristino Ortega



Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, intimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fué todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo símbolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite refinar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guardará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido

MCCORMICK - DEERING
INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15

a Diego Lawlor 4 toros Short. PPC a 300; Corallo Metelles a David Stirling 10 idem a 310; José M. Segú a Raúl Parietti 1 toro Normando FFC en 300; SUPIC S.A. a Julio Stirling 5 toros Heref. ppd. a 390; Cristobal Conde a Justo Leal Roldán 1 toro Holanda FPC en 300; Ant. Lafourcade a Ramón Lalinde 1 toro Heref. F.I. en 300; Cristino Ortega Ind. Garbarino Hnos. 3 carneros Corridale M.O. a 320; Gregorio Lima a R. Lalinde 6 toros Heref. F.I. a 275; el mismo a Antonio Lafourcade 1 toro Heref. F.I. en 550; Amaranto Goytín a David Stirling 5 carneros Corridale M.O. a 180; el mismo al mismo 2 idem a 180; Luis F. Gaudín a Reynaldo Young 8 toros Ped. Fart. a 200; Diego Indarte a Ramón Lalinde 4 toros FFC Hereford a 205; C. Ortega al mismo 4 idem a 230; Martín Sanserro a Julio Stirling 2 idem a 500; SUPIC S.A. al mismo 5 idem a 400; el mismo al mismo 4 idem a 390; S.A. El Ombú al mismo 14 idem a 350; Américo Fuidio a Lirheros Hnos. 3 idem a 305; Naguila Hnos. Ltda. al mismo 3 idem a 305; los mismos al mismo 5 idem a 305; Angelo M. Bastos a David Stirling 5 toros Shorthorn P.I. a 600; Diego Lawlor al mismo 2 idem a 620; Luis M. Díaz Colodero a C. Arcocena 1 idem en 700; Cristino Ortega

Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»
Anexada a la Gran Farmacia «DEL FUEBLO»

OFRECE:

Productos Veterinarios y Agronómicos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS
Dr. CONRADÓ SILVA. Médico Veterinario
EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

Avda. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

POR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18

Emilio Falcone 5 carneros R. a Diego Indarte 2 carneros Marsh M.O. a 35; Atanasio Novak a los mismos 5 idem a 150; Lafourcade al mismo 1 idem a 37; José M. Rosas a los mismos 5 idem a 37; José T. Purina a Est. Bichadero 1 carnero Romney Marsh FFC en 410; J. y L. Franco al mismo 1 idem a 510; Marcelino Indarte al mismo 1 carnero R. Marsh M.O. en 220; Carbone Hnos. a R. Lalinde 5 carneros Corridale M.O. a 95; Amaranto Goytín a Carlos Stirling 10 idem a 100; Conradino Mendoza al mismo 2 carneros Corridale sin Tat. a 80; Héctor Carbone al mismo 1 idem en 55.

LANARES

Suc. Alejandro Franco a Indarte Garbarino Hnos. 1 carnero R. Marsh M.O. en 280; el mismo al mismo 1 idem en 210; Luis Tabares al mismo 1 idem en 260; el mismo al mismo 1 idem en 280; Gaspar V. Dols al mismo 1 carnero R. Marsh F.I. en 110; Cristino Ortega al mismo 5 carneros R. Marsh M.O. a 275; Manuel José Souza a Diego Lawlor (h) 19 carneros Meritín sin Tat. a 40; Manuel Urteaga a Julio Stirling 10 carneros R. Marsh sin Tat. a 40; Cristino Ortega al mismo 10 idem a 55; Justo A. Leal Roldán a José y

Corresponde a operaciones en lanares \$ 23.445
Corresponde a operaciones en vacunos 130.750
TOTAL 154.195

Cubiertas 'Goodyear'

Disponibles en las siguientes medidas:

4.75/5.00-19	de 4 telas
6.00-16	" 6 "
7.00-20	" 10 "
7.50-20	" 10 "

Exclusividad de esta famosa marca en esta localidad

Taller MAURIN

Tel. 99 — Young

Alberto Albisu

Con sus colaboradores FELIPE VIDAL (hijo) y ALFREDO AMY

Realizarán su 8.o Remate Feria Ganadera en su acreditado LOCAL ELORZA el Sábado 4 de Octubre Venidero

Por anotaciones e informes dirigirse al Escritorio del martillero en Trinidad (Dpto. de Flores) Teléfono 484 o a los Sres. Felipe Vidal (hijo) y Alfredo Amy en Río Negro

Este Martillero actúa en las ferias que organiza la Soc. Fomento de Flores los 1.o Lunes y los 2.o de cada mes y en las ferias que organiza la Soc. Rural de Durazno los últimos lunes de cada mes

Hay Mas Camiones FORD en los Caminos

En Más Trabajos - Por Mayor Número de Buenas Razones !

HE AQUI ALGUNAS

- 1 — Una Marca mundialmente impuesta por su prestigio y calidad.
- 2 — Selección de 3 famosos motores: V-8 6 cilindros y Diesel.
- 3 — Economía extraordinaria en el costo de adquisición y mantenimiento.
- 4 — Seguridad absoluta en la Provisión de Repuestos Legítimos.
- 5 — Protección del Servicio más capacitado y mejor organizado del mundo.



Por eso...

Los entendidos lo
admiran . . .
Los camioneros lo
prefieren . . . y
Los empresarios lo
E X I G E N
Añote HOY su Pedido!!

HAY UNIDADES
DISPONIBLES
Mañana... QUIEN SABE?

PESCETTO, COLOMBO & Cía.

Concesionarios **Ford**

CORRESPONSALIA
de NUEVO BERLÍN

ENLACE GIOIA RIELLA-MERNIES ZAPATA

Destacados caracteres asumieron la unión matrimonial de la señorita Zulma Nieve Mernes Zapata con el señor Luis H. Gioia Riella.

Suscribieron el acta matrimonial en calidad de testigos los señores Lino López Coquet y el Dr. Semiránides L. Zaballos por parte de la contrayente y los señores Daniel Gioia y Francisco M. Gioia por parte del novio.

Luego del acto civil, el acontecimiento fue festejado con una brillantísima reunión en el domicilio de la novia alcanzando lucidísimos con tornos, actuando para el acto la conocida y prestigiosa orquesta mercedaria de «Gioia y sus Ritmos». Habiendo sido los novios muy felicitados recibieron gran número

de regalos y múltiples telegramas. La nueva pareja partió para la capital donde se encuentra pasando «Luna de Miel» y de donde regresarán dentro de breves días a la ciudad de Mercedes, donde fijarán su residencia.

BODA DATTI-TABOADA

— Tuvo lugar la boda civil y religiosa de la señorita María Itala Taboada con el señor Guillermo Datti, siendo éste, un acto de lucido relieve, ofreciéndose un almuerzo en casa de la novia, de carácter familiar.

Luego de este acontecimiento, los novios partieron para la ciudad de Mercedes donde pasarán unos días en viaje de bodas.

VIAJEROS

— De Mercedes la señora Rosa Riella de Gioia, su señorita hija Rossa Blanca Gioia, la señora Emma G. de Toja, los señores Juan Carlos, Francisco y Daniel Gioia, el

señor N. Marino, su señora esposa y su pequeño Margarita. Con ellos el señor Carlos Toja y los pequeños Nenuche y Panchito Gioia y las señoritas de Marino. También la señora Isabel R. de Pérez,

— De Fray Bentos los señores Juan y Martín Mernes, Dario Villaiba, Elbio Macció, Dardo y Modesto Lencina, Angelino Datti, Coco Daire, Alberto Taboada, Gregorio Verlnero, Roberto Zefferrito, Sierra Gil, M. Boretto y N. Boretto, la señora Petrona N. de Vallejo y su hijo Lili. También las señoritas María Del Carmen Mernes, María Del Carmen Peirano y Mirtha Irma González y la señora María Antonia C. de González.

— Para Fr. Bentos los señores Pedro Costa Revert, Ricardo Rochón Wilme y Manuel Solana.

— También los jóvenes Wivir Luna, Nelson Valli y la señora María del Carmen

Nardini de Correa.

BAILE DE PRIMAVERA

— Así como ya lo habíamos

anunciado, se realizará el tra-

dicional baile de «La Prima-

vera» hoy sábado 20, ameni-

zado éste por una conocida y

buena orquesta fraybentina.

Esperamos que el mismo alcance un gran y lucido marco social.

ENFERMOS

— Se encuentra enfermo el niño Hugoito Rafael Mernes.

— También continúa enfermo el niño Pabito Silva Rodríguez.

— Se encuentra en cama la señora Estela R. de Silva Pla.

— Enferma la señora Blanca Sabio de Mernes y el señor Alejandro y Gualberto Mernes.

— Se encuentra enferma desde hace varios días la señora Juana Mernes.

— También el señor Jacobo Pecarovich.

— Mejoraron los niños Mo-yongo y Sarita Malacre Faccio.

— Se encuentra enferma la señora Mirta Fernández López.

CUMPLEAÑOS

— Festejó su cumpleaños el señor Luis H. Gioia Riella.

— Rodeada de un núcleo de amigas que pasaron a saludarla se vio la señorita Elida Cáceres Voituret.

— También el señor Elvio Godoy.

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate Feria

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFRED OSALABERRY

Martes 14 de Octubre 1947

Hay inscriptas 300 RESES VACUNAS
180 piezas Ganado Gordo y 120 de Invernada

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes; Escritorio VILLAR,
Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. — Teléfono 10
PASO DE LA LAGUNA

PALOMA MENSAJERA

En Estación Menafra en casa del señor Severino Frontán apareció una paloma mensajera con dos anillos en el de goma el N.º 848 y en el de lata un escudo y al costado el N.º 44 y los otros siguientes N.º 3222,68.

Y las letras F. C. A.

POSTRE

Chajá

PERMANENTEMENTE en
"Bar Independencia"

CINE ATENAS DOMINGO

MATINEE

LOS JINETES DE LA MUERTE
3er episodio: El salto del peligro.
4.o episodio: Llamas aterradoras.
UNA NOCHE TREMBLONA

VERMOUTH

A las 15 horas

LAURACHA

A las 21 y 20

MARTES

Jean Gabin, Dita Parlo en:
LA GRAN ILUSIÓN
TOMAS BERRETA, una VIDA al SERVICIO
de la REPÚBLICA

Sr. Juan J. Otegui

Comisionista:

Entre las ventas realizadas hasta ahora por este comisionista se destaca la venta de 105 no viños del Sr. Juan Elhordoy de Tres Arboles a \$ 115 c/u al Sr. Luis D. Vries.

Consulte por Teléfono 113

o personalmente a Casa

Alejandro Baladao

Young

Balanças para Ganado o Carros

1 Armada de 5.000 Kilos con plataforma de 2.40 x 5 metros

Otra desarmada de 10.000 Kilos con marcador de tarjetas, marca "AVERY" de procedencia INGLESA, para plataforma de 2.46 x 4.92 metros

Consulte precios a

BARRACA HARGUINDEGGUY - Paysandú - Teléf. 383